

## Domingo 24 Enero 2010

Han transcurrido 24 días del año  
El sol sale a las 8.31 y se pone a las 18.23  
La luna sale a las 12.34 y se pone a las 02.42

Luna llena el 30 en Leo

**Santorial:** Ntra.Sra. de la Paz. Ss. Francisco de Sales, Patrono de los periodistas y escritores católicos ob. y dr.; Babilas, Exuperancio, filón obs.; Pausirión y Teodoción, Mardonio, Musonio, Eugenio, Tirso, Proyecto ms.; Surano ab.; Zósimo ermitaño.

**Misa:** Del Domingo. Ciclo C (2010).

### CITAS

**Plinio 'El Joven'** (Cayo Plinio Cecilio Segundo) (62-114) ABOGADO Y ESCRITOR DE LA ANTIGUA ROMA  
"Por naturaleza, los hombres gustan de ver cosas nuevas y de viajar".

### EL DICHO

### Coger el rábano por las hojas

Tergiversar. Interpretar algo de forma errónea o interesada. La expresión no tiene que ver con el hecho de coger, de agarrar el rábano, sino que hay que traducirla por "creerse que el rábano son las hojas". Las hojas del rábano no se comen, aunque son la parte que más llama la atención. El rábano, en realidad, es la raíz de la planta. Hay gente que, por error, come las hojas como verdura, sin darse cuenta que el rábano está bajo tierra, como hay gente que interpreta las cosas literalmente y no profundiza en su significado real.

### ¿QUIÉN...

### ...ganó la 'Guerra del Cerdo'?

**Rivalidad** Tras librarse de la ocupación otomana, Serbia se convirtió en reino en 1882, pero su independencia estaba amenazada por el Imperio Austrohúngaro. En 1904, los serbios dejaron de comprar municiones austriacas y subieron los aranceles para abastecerse en Francia. Austria respondió vetando las importaciones de ganado porcino de su vecino. Así comenzó la Guerra del Cerdo, un conflicto que no llegó al campo de batalla porque lo evitó Alemania

### APELLIDOS NAVARROS

### Juanotena



J.J. Juanotena.

**Origen:** originario de Navarra, de las casas Juanotena de Larrainzar, Labaien, Saldiats. Tuvo ramas en Anocibar, Arrarats... Pasaron a Uruguay y Chile. Presenta la variante Joanotena.

**Significado:** 'La casa de Juanot'. Del nombre de persona Juan, seguido del diminutivo -ot, y el sufijo -ena 'la (casa) de'.

**Comentario:** Destaca el neurocirujano uruguayo Jorge Rodríguez Juanotena, jefe de Neurocirugía del Hospital Militar, profesor de la Universidad de la República y presidente del Consejo Arbitral del Sindicato Médico del Uruguay y de la Sociedad de Neurología y Neurocirugía del Uruguay (1974-76).  
**Documentación:** Larrainzar: Juanotena (1646). Gracia Joanotena (1590). Labaien: Juanotena, casa de (1687).

Por FERNANDO LÓPEZ PERMISÁN  
Y MIKEL BELASKO

# Agenda Cultural

## Para salir



### La Pamplonesa y obras de Turrillas

■ La banda de música La Pamplonesa retoma hoy los conciertos en la Casa de Misericordia. Bajo la dirección de Jesús Garisoain, los músicos interpretarán siete composiciones, entre las que destacan la marcha "Hidalguía y Nobleza" y el pasacalles "Aquí la veleta" del maestro Turrillas.

Casa de Misericordia de Pamplona (c/Vuelta del Castillo). 12 horas.



### 'Juegos de niños' con Pasadas las 4

■ La compañía Pasadas las 4 llevará al escenario de Artica "Juegos de niños", un espectáculo musical para piano a cuatro manos, con dos actrices y manipulador de objetos. Bajo la música de George Bizet interpretada por Francesca Croccolino y Silvia Sucunza, las actrices presentarán una obra fresca y divertida.

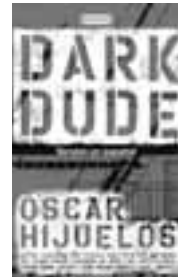
Casa de Cultura María de Maeztu. Artica. 18 horas. Entrada: 3 euros.

## Para quedarse en casa

### UN LIBRO

#### Dark Dude

■ El protagonista está cansado de vivir en Harlem. Cuando su padre le amenaza con enviarlo a una escuela militar en Florida, se va a Nueva York por su cuenta. Luego, se va a Wisconsin. Hasta que descubre que ciertas cosas no pueden dejarse atrás, que uno no puede limitarse a cortar amarras y a olvidar. Óscar Hijuelos. Everest. 434 páginas. 17,95 €. Recomendado para lectores de 14 años.



### UN DVD

#### La ansiedad de Veronika Voss

■ Robert Krohn, periodista deportivo, conocerá durante una noche lluviosa a Veronika Voss, una antigua estrella de cine de la que ahora nadie se acuerda. Poco a poco, Robert va descubriendo las circunstancias que rodean la vida de la actriz, que vive totalmente dependiente de su enfermera y de la dosis de morfina que le suministra.

Rainer Werner Fassbinder (1982).

### UNA RECETA

#### Calamares con tomate

■ Pelar y picar las cebollas y los ajos. Sofreír unos minutos en una sartén con aceite. Agregar los calamares y rehogar unos minutos más. Sazonar el tomate rallado y añadir un poco de azúcar. Cuando los calamares tomen color, añadir el tomate y el vino blanco. Cocer el guiso a fuego lento hasta que los calamares estén tiernos. Ingredientes: 800 gr. calamares en aros, 6 tomates rallados, 2 dientes de ajo, 2 cebollas, 1 vaso vino blanco, aceite, azúcar, perejil, sal y pimienta.

### CLÁSICA

**La Pamplonesa** Casa de Misericordia de Pamplona (c/Vuelta del Castillo). 12 horas. Interpretación de siete composiciones, entre las que habrá marchas, pasacalles y zarzuelas. La actuación concluirá con la conocida Marcha Radetzky, de J. Strauss. Dirección: Jesús Garisoain. Entrada libre.

### POP-ROCK

**Alfredo Antón y Ciudad de México** Finca taurina "El Montecillo". Milagro. 11 A 18 horas. Espectáculo musical con el mariachi navarro Alfredo Antón y su formación Ciudad de México. Concierto enmarcado en la I Feria Ecuestre-Taurino "Ecutoro 2010".

### TEATRO

**'Terapia verbal'** Casa de Cultura del Valle de Aranguren (Plaza Eguzki. Mutilva Alta). 20 horas. Espectáculo que se convierte en un fresco de la

realidad femenina en la actualidad. Obra de Ana Maestrojuan y puesta en escena a cargo del grupo A Grito Pelado. Entrada: 5 euros.

**'Pareja de tres'** Casa de Cultura de San Adrián. 19.30 horas. Representación de la citada obra a cargo de Txalo Producciones. Con María Luisa Merlo, actriz que acaba de recibir el premio Ercilla de Teatro en Bilbao. Entrada: 3 euros.

### MAGIA

**Berni e lurgi** Espacio escénico de la Casa de Cultura de Villava. 20 horas. Espectáculo de magia a cargo de Berni, mago especialista en humor, participación y magia visual. A continuación, el mago navarro lurgi ofrecerá cosas nuevas de magia visual. Ciclo "Domingos mágicos". Entrada: 5 euros.

### CINE

**'Si la cosa funciona'** Casa de Cultura de Aoiz. 19 horas. Proyección de la citada película dirigida por Woody Allen. Comedia. Entrada: 4 euros.

**'Ágora'** Casa de Cultura de

Burlada. 18 horas. Cine juvenil. Entrada: 2 euros.

**'Despedidas no'** Centro cultural Iortia. Alsasua. 20 horas. Proyección de la citada película dentro de la programación de cine fórum.

**'Millenium 2: la chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina'** Centro cultural Iortia. Alsasua. 20.10 horas. Proyección dentro de la programación de películas de actualidad.

**'Avatar'** Casa de Cultura de Caparrosa. Sesiones a las 16.30 y 22 horas. Para todos los públicos.

**'El baile de la victoria'** Casa de Cultura de Burlada. 20 horas. Cine para adultos. Entrada: 4,50 euros.

### INFANTIL

**María Parrato** Casa de Cultura de Huarte. 18 horas. Títeres. Espectáculo de teatro de títeres a cargo de la compañía de María Parrato. Entrada: 1 euro.

**'Juegos de niños'** Casa de Cultura María de Maeztu. Artica. 18 horas. Espectáculo que combina teatro y música, basado en la obra de Bizet. Puesta en escena a cargo de la compañía Pasadas las cuatro.

Entrada: 3 euros y 2 euros (anticipada).

**'Lluvia de albondigas'** Centro cultural Iortia. Alsasua. 17 horas. Cine infantil.

**'Alvin y las ardillas 2'** Casa de Cultura de Tafalla. 17 horas. Cine. Entrada: 3,50 euros.

### VARIOS

**Ecutoro 2010'** Casa de Cultura de Milagro y Finca taurina "El Montecillo". Milagro. Celebración de las I Jornadas Ecuestre-Taurinas "Ecutoro 2010". 11 horas, feria ecuestre taurina con varios stand instalados a lo largo del día.

**Visitas taller en la exposición 'Libertad, Igualdad y Fraternidad'** Centro Huarte Arte Contemporáneo (c/Zubiarte, s/n). Huarte. Sábados y domingos, de 12 a 13.30 horas. Visitas taller a la citada exposición. Un acercamiento al arte contemporáneo y una reflexión sobre los valores que animaron la revolución francesa y su vigencia. Los talleres tendrán lugar los fines de semana hasta el 7 de marzo. Información en el teléfono 948 361457.

**Exposición de punto de cruz en Santacara** Escuelas de Santacara. Exposición de cua-